

Resolució de l'Institut Ramon Llull de 28 de desembre de 2020 sobre la sol·licitud de subvenció a l'Associació Pagoa Hezi Elkartea



**RESOLUCIÓ PER LA QUAL ES RESOL UNA SOL·LICITUD DE SUBVENCIÓ A L'ASSOCIACIÓ PAGOA HEZI ELKARTEA**

02/ L0154 U015 N-142/20 PAGOA

**Fets**

1. El Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull) és una entitat de dret públic de caràcter associatiu dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre integrada per l'Administració de la Generalitat de Catalunya, l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i l'Ajuntament de Barcelona que té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut Ramon Llull dona suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades.

2. En data 27 de novembre de 2020, Juan Jose Corrales Zamorano, en nom i representació de l'Associació Pagoa Hezi Elkartea (en endavant Pagoa) presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per al finançament de les despeses derivades de la programació de les companyies catalanes i valenciana (La Puntual, Jordi Beltran i Sovint) en el Bilbao TX, Festival Internacional de Títeres, celebrat del 21 al 29 de novembre de 2020 a Bilbao.

3. Pagoa és una associació cultural que té per objecte promoure iniciatives i programes culturals locals de caràcter social. L'entitat organitza des de fa gairebé 40 anys el BILBAO TX, Festival Internacional de Títeres a la ciutat de Bilbao. El festival concebut com un acte social i de trobada, convida al públic a que assisteixi al teatre per gaudir d'aquest llenguatge artístic i expressiu amb l'objectiu d'anar habituant-lo a la multiplicitat de les tècniques que defineixen el món dels titelles i objectes animats. La programació del festival està dirigida a tots els públics malgrat que pretén reivindicar i recuperar el teatre de titelles per a un públic adult i trencar la idea conservadora que el teatre de titelles és exclusivament infantil.

4. El festival, que compta amb el suport econòmic de l'Ajuntament de Bilbao, la Diputació Foral de Biscaia i el Govern Basc, treballa any rere any per enfortir les col·laboracions i objectius comuns amb altres entitats de promoció de les arts escèniques, com El Topic de Tolosa, Pavelló nº 6, La Fosa de Harrobia o Artekale, entre d'altres. El festival és un dels 16 de l'estat espanyol que forma part de la xarxa "Red de Festivales Internacionales de Teatro de Títeres y Objetos de Otoño". Aquesta xarxa té com a objecte unificar els esforços de tots els festivals i debatre objectius comuns i s'ha creat per una bona pràctica de col·laboració solidària i per aprofitar i maximitzar els recursos de la cultura.

El Festival Internacional de Títeres de Bilbao arriba enguany a la seva 39a edició sense perdre la referència i l'objectiu dels seus orígens: promocionar l'art dels titelles com un teatre d'objectes vius en mans del seu manipulador per expressar històries, fantasies, tradicions, sentiments i visions particulars de la vida quotidiana.

Malgrat la crisi sanitària causada per la COVID-19, el festival s'ha celebrat de forma presencial del 21 al 29 de novembre de 2020, amb algunes transformacions envers a edicions anteriors. Amb l'objectiu bàsic dels organitzadors de poder arribar als llocs més necessitats de programació cultural, la programació s'ha expandit als barris perifèrics i pobles propers amb la col·laboració dels centres públics i petits ajuntaments. Així mateix, el festival segueix endavant també amb la col·laboració del Festival Internacional de Títeres de Tolosa, per tal de rendibilitzar esforços i presentar el millor del panorama internacional i nacional dels titelles i

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
28/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0KZLVVUFMNC EOXN EEVY82VFFD TZRNPJ

Data creació còpia:  
28/12/2020 10:30:42

Data caducitat còpia:  
28/12/2023 00:00:00

Pàgina 1 de 7

Document signat amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)



les seves múltiples dimensions. Dues companyies catalanes que actuaran al festival de Bilbao també ho faran en el Titirijai, que també ha comptat amb el suport de l'Institut Ramon Llull.

En la programació de la 39a edició del BILBAO TX, Festival Internacional de Títeres de Bilbao s'ha inclòs la participació de dues companyies catalanes i una de valenciana::

Cia. La Puntual (Catalunya)  
Activitat: El patito feo (1 funció)  
Dates: 27 de novembre de 2020 (Catalunya)

Cia. Jordi Beltran (Catalunya)  
Activitat: Antologia (5 funcions).  
Dates: 21, 23, 26, 28 y 29 de novembre de 2020

Cia Sovint (València)  
Activitat: exposició itinerant i taller.  
Dates: 27, 28 i 29 de novembre de 2020.

5. Paga sol·licita la subvenció per un import de SET MIL EUROS (7.000,00 €) per al finançament de part de les despeses derivades dels honoraris de les companyies catalanes i valenciana (La Puntual, Jordi Beltran i Sovint) programades en la 39a edició del Bilbao TX, Festival Internacional de Títeres, celebrat del 21 al 29 de novembre de 2020 a Bilbao, d'acord amb el pressupost que consta en annex.

6. En data 2 de desembre de 2020, el director de l'Àrea de Creació de l'Institut Ramon Llull emet una memòria justificativa i econòmica, en què proposa l'atorgament de la subvenció sol·licitada i en justifica la impossibilitat de promoure la concurrència pública. En la seva memòria de data 2 de desembre de 2020, el director de l'Àrea de Creació proposa destinar una subvenció per un import de SET MIL EUROS (7.000,00 €) a Paga per al finançament de part de les despeses derivades dels honoraris de les companyies catalanes i valenciana (La Puntual, Jordi Beltran i Sovint) que han participat en la 39a edició del Bilbao TX, Festival Internacional de Títeres, d'acord amb el pressupost que consta en annex.



7. En data 23 de desembre de 2020, la gerent de l'Institut Ramon Llull emet una proposta motivada sobre la impossibilitat de promoure la concurrència pública en relació amb aquesta sol·licitud de subvenció directa.

8. La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta subvenció anirà amb càrrec als crèdits del pressupost del Llull per a l'any 2020. La partida pressupostària a la qual s'aplicarà aquest crèdit és la 004-043-404320 Creació – Promoció Exterior Arts Escèniques – Equipaments, Festivals, Subvencions. Aquesta partida pressupostària és adequada i suficient.

**Fonaments de dret**

1. L'article 94.2 del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya estableix que excepcionalment es poden concedir directament subvencions innominades o genèriques, sempre que s'acrediti la impossibilitat de promoure la concurrència pública per les característiques del subvencionat o de les activitats a desenvolupar.

INSTITUT RAMON LLULL

	Doc. original signat per: Iolanda Batallé Prats 28/12/2020	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a>	Data creació còpia: 28/12/2020 10:30:42
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	Data caducitat còpia: 28/12/2023 00:00:00
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 2 de 7
			
		0KZLVVUFMNC EOXN EEEVY82VFFD TZRNPJ	

Document signat amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)



2. D'acord amb el que estableix l'article 22.2 de la Llei general de subvencions i l'article 67.1 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, l'especialitat d'aquesta sol·licitud fa impossible la concurrència pública per a l'atorgament de la subvenció sol·licitada.

3. L'article 13.2 e dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, atorga a la persona titular de la seva Direcció les facultats per resoldre en matèria de subvencions.

**Resolució**

Per tant, resolc,

1. Atorgar a Pagoa una subvenció per un import de SET MIL EUROS (7.000,00 €), per tal de col·laborar en les despeses derivades de la programació de les companyies catalanes i valenciana (La Puntual, Jordi Beltran i Sovint) a la 39a edició del Bilbao TX, Festival Internacional de Títeres, celebrat del 21 al 29 de novembre de 2020 a Bilbao.

La subvenció es destinarà al finançament de part de les despeses derivades dels honoraris de les companyies catalanes i valenciana (La Puntual, Jordi Beltran i Sovint), d'acord amb el pressupost que consta en annex.

Pagoa es farà càrrec de l'organització i la gestió de tota la programació del festival i de les despeses relacionades amb el projecte que l'Institut Ramon Llull no assumeix, d'acord amb el que consta en el pressupost en Annex.

2. Establir que Pagoa presenti a l'Institut Ramon Llull com a màxim el dia 28 de febrer de 2021 com a documentació justificativa per a la tramitació del pagament de l'import total concedit en concepte de subvenció, un compte justificatiu amb aportació de justificants de despesa que ha de contenir la documentació següent:

1) Una memòria explicativa del compliment de la finalitat de l'activitat subvencionada amb indicació de les activitats realitzades i els resultats obtinguts. La memòria ha d'incloure una còpia de tot el material de difusió i una relació de l'assistència de públic. Pagoa també haurà de facilitar imatges lliures de drets per utilitzar a la web, a les xarxes socials o a qualsevol publicació institucional que realitzi l'Institut Ramon Llull.

2) Una memòria econòmica justificativa de la totalitat del cost de les activitats realitzades objecte d'aquesta subvenció, d'acord amb el model facilitat per l'Institut Ramon Llull, on hi consti:

a) Una relació classificada de les despeses de l'activitat amb la identificació del creditor o creditora, número de la factura o document de valor probatori equivalent en el tràfic mercantil, l'import, la data d'emissió i, si escau, la data de pagament.

b) Les còpies digitalitzades de les factures o els documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa i, si escau, de la documentació acreditativa del pagament

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
28/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)  
Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ  
  
0KZLVVUFMNC EOXN EEVY82VFFD TZRNPJ

Data creació còpia:  
28/12/2020 10:30:42  
Data caducitat còpia:  
28/12/2023 00:00:00  
Pàgina 3 de 7

Document signat amb el sistema de seguretat de la Generalitat de Catalunya



consistent en extracte bancari o, en el cas de pagament en efectiu, documentació acreditativa de la percepció de l'import per part del creditor o creditora.

Es considera efectivament pagada la despesa a l'efecte de la seva consideració com a subvencionable, amb la cessió del dret de cobrament de la subvenció a favor dels creditors per raó de la despesa realitzada o amb el lliurament a aquests d'un efecte mercantil, garantit per una entitat financera o companyia d'assegurances.

- c) Una declaració responsable de la persona beneficiària amb el contingut mínim següent:
- Que les còpies digitalitzades dels justificants de les despeses presentades reproduïxen exactament els documents originals en poder de la persona beneficiària.
  - Que els justificants de despesa s'han imputat a les diferents fonts de finançament de manera que no se supera l'import unitari de cada justificant.
  - Que el total de les fonts de finançament no supera el cost de l'actuació subvencionada.
  - Que es disposa d'un sistema de comptabilitat separada o que els justificants de despesa tenen assignat un codi comptable comú a les transaccions relacionades amb l'actuació subvencionada.

d) Les factures, ja siguin completes o simplificades, han de complir els requisits que estableix el Reglament pel qual es regulen les obligacions de facturació, aprovat pel Reial decret 1619/2012, de 30 de novembre. La descripció de l'operació ha d'aportar informació suficient sobre el concepte i el període objecte de facturació per tal que es pugui verificar la relació de la despesa amb l'objecte de l'ajut. Si el concepte de la factura no és prou explicatiu, cal adjuntar els albarans de lliurament corresponents o altra documentació justificativa. En tot cas s'ha de poder verificar el preu unitari de l'operació.

En el cas que en algunes de les factures sol·licitades no hi consti l'IVA, és obligatori fer referència a la disposició normativa en virtut de la qual és d'aplicació l'exempció d'acord amb l'article 6.1.j del Reglament pel qual es regulen les obligacions de facturació.

En el cas que la persona beneficiària de la subvenció estigui subjecta a la regla de la prorrata general de l'IVA, d'acord amb l'opció marcada en el formulari de sol·licitud, aquesta haurà de presentar el certificat de l'Agència Tributària i/o còpia de les declaracions anuals segons els models corresponents.

En el cas que la persona beneficiària de la subvenció estigui subjecta a la regla de la prorrata especial de l'IVA, d'acord amb l'opció marcada en el formulari de sol·licitud, aquesta haurà de presentar el certificat de l'Agència Tributària i la relació de factures vinculades amb el projecte, així com còpia del llibre d'IVA on figurin comptabilitzades.

- Els documents acreditatius del pagament (extracte bancari i/o justificant bancari) han d'indicar:
- La identificació del beneficiari i l'ordenant del pagament. L'ordenant ha de ser el beneficiari de l'ajut i ha de fer-hi constar el seu NIF i la denominació social.
  - Concepte en què s'ordena el pagament i remissió al número o números de factura a què correspon. Si el document de pagament no fa referència a les factures, ha d'anar acompanyat de la documentació complementària que permeti verificar la correspondència entre despesa i pagament.



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
28/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

**CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ**

0KZLVVUFMNCNCEOXNEEVY82VFFDTZRNPJ

Data creació còpia:  
28/12/2020 10:30:42

Data caducitat còpia:  
28/12/2023 00:00:00

Pàgina 4 de 7

Document signat amb el servei de certificació digital de Catalunya



- En el cas de pagament mitjançant xec nominatiu, pagaré, lletres de canvi o similars, l'entitat ha d'aportar còpia del document i còpia de l'extracte bancari que acredita el càrrec.

No s'acceptaran tiquets com a documents comptables justificatius de despesa

e) Si la subvenció s'atorga d'acord amb un pressupost, s'ha de presentar una liquidació on s'indiquin i, si escau, es motivin les desviacions respecte al pressupost inicial.

f) Una relació detallada dels altres ingressos o subvencions que hagin finançat l'activitat subvencionada amb indicació de l'import i la seva procedència. Quan els justificants de les despeses s'imputin parcialment a d'altres subvencions, s'ha d'indicar la quantia exacta o percentatge imputat a cadascuna, amb la identificació dels òrgans concedents.

g) Qualsevol altra documentació relacionada directament amb l'objecte específic de la subvenció que requereixi l'Institut Ramon Llull.

La despesa mínima, realitzada i justificada de l'activitat subvencionada, exigible per poder considerar acomplerts l'objectiu i la finalitat de la subvenció és del 50%. L'incompliment d'aquesta despesa mínima establerta, comportarà la revocació de la subvenció atorgada. En el cas que el cost final efectiu de l'activitat subvencionada sigui inferior al cost inicialment pressupostat, s'aplicarà la reducció, en la mateixa proporció, de la quantia de la subvenció atorgada.

S'estableix un percentatge màxim de desviació pressupostària del 20% entre el cost inicialment pressupostat i el cost final justificat de l'activitat subvencionada que no comportarà reducció de la quantia de la subvenció atorgada. Aquest percentatge només podrà aplicar-se si es garanteix que s'ha acomplert l'objecte i la finalitat de la subvenció.

L'incompliment de l'obligació de justificació, així com la resta de les causes previstes a l'article 99 de la Llei de finances públiques de Catalunya, l'article 16.3 de l'Ordre ECO/172/2015, de 3 de juny, modificada per l'Ordre VEH 79/2002, de 9 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions i l'article 37 de la Llei general de subvencions, podrà donar lloc a la revocació de la subvenció, i en el seu cas, l'exigència del reintegrament i altres responsabilitats establertes en la legislació aplicable en matèria de subvencions.

3. Ordenar i fer efectiu el pagament d'aquesta subvenció, després que la persona beneficiària hagi realitzat l'activitat i presentat a l'Institut Ramon Llull els justificants de la despesa d'acord amb el que s'estableix a l'apartat 2 d'aquesta resolució.

Prèviament al reconeixement de l'obligació del pagament, l'Institut Ramon Llull comprovarà d'ofici si Pagaó està al corrent del compliment de les obligacions tributàries amb l'Estat, així com de les obligacions amb la Seguretat Social.

4. Establir que Pagaó es compromet a donar a conèixer la col·laboració de l'Institut Ramon Llull incloent la reproducció del logotip de l'Institut Ramon Llull en les accions que formin part d'aquesta activitat, tot respectant les normatives d'aplicació gràfica del logotip de l'Institut Ramon Llull.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
28/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

0KZLVVUFMNC EOXN EEVY82VFFDTZRNPJ

Data creació còpia:  
28/12/2020 10:30:42

Data caducitat còpia:  
28/12/2023 00:00:00

Pàgina 5 de 7

Àrea d'Informació i Comunicació | Av. Diagonal 690 | 08035 Barcelona | Tel: 93 55 55 00 | Fax: 93 55 55 01



5. Paga es compromet a proporcionar en tot moment la informació que li sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

**Recursos procedents**

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la notificació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la notificació.

Iolanda Batallé Prats

La directora del Consorci de l'Institut Ramon Llull

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
28/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0KZLVVUFMNC EOXNEEVY82VFFDTZRNPJ

Data creació còpia:  
28/12/2020 10:30:42

Data caducitat còpia:  
28/12/2023 00:00:00

Pàgina 6 de 7

Àrea de Contractació i Gestió de Recursos Humans | C/Àrea de Contractació i Gestió de Recursos Humans | 08002 | Tel: 93 400 12 12 | Fax: 93 400 12 13



**ANNEX**

**Pressupost**

DESPESES		INGRESSOS	
Allotjament	1.130,00	Subvenció de l'Institut Ramon Llull	7.000,00
Desplaçament	1.250,00	Recursos propis del sol·licitant	4.348,00
Honoraris de les companyies	8.968,00		
<b>TOTAL</b>	<b>11.348,00</b>	<b>TOTAL</b>	<b>11.348,00</b>

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Iolanda Batallé Prats  
28/12/2020

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat)

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0KZLVVUFMNC EOXNEEVY82VFFDTZRNPJ

Data creació còpia:  
28/12/2020 10:30:42

Data caducitat còpia:  
28/12/2023 00:00:00

Pàgina 7 de 7